

簡宗梧 編撰

中國歷代
經典寶庫
修訂版
18

文學的御花園

昭明文選

中國第一部流傳下來的詩文選集，各種體裁兼備，
由昭明太子以皇室之尊，結合豐贍的財力與人力完成，
有如文學的御花園，充滿奇珍異草，
昭昭如日月之明，放射著萬丈的光芒。



昭明文選·文學的御花園

簡宗梧·編撰

中國

歷代

經典

寶庫

中國歷代經典寶庫⁽¹⁸⁾

昭明文選——文學的御花園

編撰者——簡宗梧
編輯——康逸藍

責任企劃——洪小偉、楊齡媛

校對——張淑芬、蕭淑芳

董事長——孫思照

發行人——莫昭平

總經理——莫昭平

總編輯——林馨琴

出版者——時報文化出版企業股份有限公司

10603 台北市和平西路三段一四〇號三樓

發行專線——(〇二)二三〇六一六八四二

讀者服務專線——〇八〇〇—三一—七〇五

(〇二)二三〇四—七一〇三

讀者服務傳真——(〇二)二三〇四—六八五八

郵撥——一九三四四七二四時報文化出版公司

信箱——台北郵政七九〇九九信箱

時報悅讀網——<http://www.readingtimes.com.tw>

法律顧問——理律法律事務所 陳長文律師、李念祖律師

印刷——鴻嘉印刷有限公司

五版一刷——二〇一二年六月十五日

定價——新台幣二百五十元



◎行政院新聞局局版北市業字第八〇號
版權所有 翻印必究
(缺頁或破損的書，請寄回更換)

國家圖書館出版品預行編目(CIP)資料

昭明文選：文學的御花園 / 簡宗梧編撰。-- 五版。-- 臺北市：時報文化，2012.06

面：公分。-- (中國歷代經典寶庫：18)

ISBN 978-957-13-5559-7 (平裝)

1. 昭明文選 2. 文學評論

830.18

101007101

ISBN 978-957-13-5559-7
Printed in Taiwan

出版的話

時報文化出版的《中國歷代經典寶庫》已經陪大家走過三十多個年頭。無論是早期的紅底燙金精裝「典藏版」，還是50開大的「袖珍版」口袋書，或是25開的平裝「普及版」，都深得各層級讀者的喜愛，多年來不斷再版、複印、流傳。寶庫裡的典籍，也在時代的巨變洪流之中，擎著明燈，屹立不搖，引領莘莘學子走進經典殿堂。

這套經典寶庫能夠誕生，必須感謝許多幕後英雄。尤其是推手之一的高信疆先生，他秉持為中華文化傳承，為古代經典賦予新時代精神的使命，邀請五、六十位專家學者共同完成這套鉅作。二〇〇九年，高先生不幸辭世，今日重讀他的論述，仍讓人深深感受到他對中華文化的熱愛，以及他殷殷切切，不殫編務繁瑣而規劃的宏偉藍圖。他特別強調：

中國文化的基調，是傾向於人間的；是關心人生，參與人生，反映人生的。我們



的聖賢才智，歷代著述，大多圍繞著一個主題：治亂興廢與世道人心。無論是春秋戰國的諸子哲學，漢魏各家的傳經事業，韓柳歐蘇的道德文章，程朱陸王的心性義理；無論是貴族屈原的憂患獨歎，樵夫惠能的頓悟眾生；無論是先民傳唱的詩歌、戲曲，村里講談的平話、小說……等等種種，隨時都洋溢著那樣強烈的平民性格、鄉土芬芳，以及它那無所不備的人倫大愛；一種對平凡事物的尊敬，對社會家國的情懷，對蒼生萬有的期待，激盪交融，相互輝耀，繽紛燦爛的造成了中國。平易近人、博大久遠的中國。

可是，生為這一個文化傳承者的現代中國人，對於這樣一個親民愛人、胸懷天下的文明，這樣一個塑造了我們、呵護了我們幾千年的文化母體，可有多少認識？多少理解？又有多少接觸的機會，把握的可能呢？

參與這套書的編撰者多達五、六十位專家學者，大家當年都是滿懷理想與抱負的有志之士，他們努力將經典活潑化、趣味化、生活化、平民化，為的就是讓更多的青年能夠了解繽紛燦爛的中國文化。過去三十多年的歲月裡，大多數的參與者都還在文化界或學術領域發光發熱，許多學者更是當今獨當一面的俊彥。

三十年後，《中國歷代經典寶庫》也進入數位化的時代。我們重新掃描原著，針對時



代需求與讀者喜好進行大幅度修訂與編排。在張水金先生的協助之下，我們就原來的六十多冊書種，精挑出最具代表性的四十種，並增編《大學中庸》和《易經》，使寶庫的體系更加完整。這四十二種經典涵蓋經史子集，並以文學與經史兩大類別和朝代為經緯編綴而成，進一步貫穿我國歷史文化發展的脈絡。在出版順序上，首先推出文學類的典籍，依序有詩詞、奇幻、小說、傳奇、戲曲等。這類文學作品相對簡單，有趣易讀，適合做為一般讀者（特別是青少年）的入門書；接著推出四書五經、諸子百家、史書、佛學等等，引導讀者進入經典殿堂。

在體例上也力求統整，尤其針對詩詞類做全新的整編。古詩詞裡有許多古代用語，需用現代語言翻譯，我們特別將原詩詞和語譯排列成上下欄，便於迅速掌握全詩的意旨；並在生難字詞旁邊加上國語注音，讓讀者在朗讀中體會古詩詞之美。目前全世界風行華語學習，為了讓經典寶庫躍上國際舞台，我們更在國語注音下面加入漢語拼音，希望有華語處，就有經典寶庫的蹤影。

《中國歷代經典寶庫》從一個構想開始，已然開花、結果。在傳承的同時，我們也順應時代潮流做了修訂與創新，讓現代與傳統永遠相互輝映。

時報出版編輯部



漫步在文學的御花園

簡宗梧

我國的文學作品，到南朝梁代，由朝廷搜集整理起來的典籍，約有四萬四千五百多卷，其中文學作品占了很大部分。一個人置身在這麼浩大的經典寶庫之中，就算是窮一生的時間和精力，也難以博覽周遍。因此，把文學作品加以分門別類，精選最有成就的作家，挑出最具有代表性的篇章，讓人們能夠以較少的時間，去欣賞眾多傑作的精華，這實在是很有意義、很有價值的工作。不過，這可不是一件容易的事，因為那時文籍傳播不易，要有豐富的藏書就很不簡單，加上他必須有淵博的學養、卓絕的見識，才能勝任，也才能夠為人所認同而得以流傳。在中國文學史上，南朝梁武帝的太子蕭統，就是具備這些條件的卓絕文學評選家。

由於蕭統（昭明太子）雅好文學，在東宮搜集的圖書近三萬卷，他還邀集了許多文





學家，朝夕商榷，一時名才畢集，確是晉、宋以來所未有，所以這位僅僅活了三十一歲的太子，竟然完成了中國第一部流傳千古、具備各種體裁的文學總集。雖然它不是最早的文學總集，但它的出現，使其他同類型的選集，都為之黯淡無光，逐漸消失在無情的時空之中。惟有《昭明文選》（又稱為《文選》），仍昭昭如日月之明，放射著萬丈的光芒，成為現存最古的文學選集。

不過由於時間距離太遠，語文多所變遷，加以現代一般人只習慣使用白話，於是這些千挑萬選的傑作，現代人不免感到隔閡和疏離。本書以白話語體的註釋、翻譯和賞析，幫助讀者咀嚼古代的英華，神交古人，感受古人生命的脈動，藉以傳下中國文化的香火，也使現代的中國文學，能根植在這古老的土壤裡，抽嫩芽、長新枝，開豔麗的花朵，結豐碩的果實。

但是本書限於篇幅，因此我們只好挑選一部分。《昭明文選》就像網羅古代天下美味的餐館（文學本來就是精神食糧），這兒有琳瑯滿目的菜單，雖然都是山珍海味，但我們卻只能推薦二十道佳餚。當然，不免有遺珠之憾，如果讀者覺得意猶未盡，不妨藉著讀本書的經驗，遍讀《昭明文選》所有的篇章，飽覽古人留給我們的無盡寶藏。

我們也盡量顧及各種體類的篇章，都要兼容並蓄，也才合乎昭明太子選文的基本精神。本書在註釋方面，注音是挑難字、破音字，或一般容易讀錯的字，用國語注音符號註明現

在的讀音。至於古代讀音，如果關係著篇章的節奏韻律，則在賞析稍加說明，如果無關韻律節奏，就略而不談了。解釋字詞，本書將力求簡明扼要，完全用白話，除非絕對必要，我們不引典故出處，因為這方面李善的註解已經夠多了。至於人物，我們也只做最簡單的介紹。文章語譯，我們把它稱為譯述，因為語法及語彙的不同，要把文言文翻譯成白話文，兼顧信、雅、達，已十分不易，而詩賦韻文駢體的翻譯，更難以傳達它的美感和神韻，所以翻譯實際上是改頭換面的再創造。我們雖然力求忠實流暢，也求其優雅，但不得不在盡量保持原著精神的前提下，對文字的詳略和語氣、語序，略作變動。註釋和譯述大多由內人林芳蘭女士執筆，她畢業於國立政治大學中文系，在高中、高職教國文將近二十年，對這方面頗有心得，著有《史事人物和典故》，所以就借重她的專業知識，俾使本書能更臻完美。

至於賞析方面，則由本人執筆，也力求深入淺出，除了說明作品的背景、題旨、段意之外，還進一步發揮文意、探討脈絡、分析作法；有時還不免牽涉到作者的生平遭遇，探討其品性學養以及寫作的心理歷程，用以幫助讀者朋友，更進一步去了解這些篇章，得以取其精髓。

文學本來就是以語言文字為媒介，以傳達情感、知解和想像的藝術，但語言文字並不是極精密而準確的工具，所以古人說：「伊摯不能言鼎，輪扁不能語斤」，連伊尹都說不





出鼎中的美味，輪扁都說不出運斤的奧妙，行家尚且如此，更何況一般人呢？人們也常以為最精妙處，只能意會，不能言傳。大詩人陶淵明也說：「此中有真意，欲辯已忘言」。所以作者有難表之意，而讀者也不易完全掌握作者言中之意。至於言外之意更只能全憑體會，加以各人所好不同，我們讀古人篇章，詮解上已難免有異，評價上更難求統一。其實這也不妨，只要尋章會意，各有所得，不必屈人以從己。就如作者手指山水佳處，我們固然可以因所指以見美景，但仁者樂山、智者樂水，見山見水，難免有異。如果手指的動作，伴著悠揚的音樂，優雅的舞蹈，因指以見景時，則手揮目送，山川遙映，出入也就更大了。所以欣賞篇章只要細心揣摩，言而有徵，不是故作驚人之論，而扭曲作者原意，自可眾說並陳數家兼蓄，以增展美感的觸角，而隨著經驗的累積，提升欣賞的層面和境界。本書的賞析，就是提供這些觸角和經驗，希望對讀者朋友有所幫助。

文章是案頭山水，本書只是以遊歷者的遊記，充當文學導遊，但案頭山水的勝境，還是有賴讀者披文入情、神遊其間，與作者契合，才可以打破時空拘限，尚友古人，成為精神生活最富足的人。

附帶說明：本書所選錄二十篇之前後排列，是依《昭明文選》原書之次序。

文選◆文學的御花園

目次

出版的話

【導讀】漫步在文學的御花園

簡宗梧

07 03

上編 關於《昭明文選》

一、《昭明文選》的纂集

二、《昭明文選》的體例

三、《昭明文選》所選的篇章

四、《昭明文選》篇章的分類

003 001 006 018 032

下編 《昭明文選》篇章選析

一、司馬相如 子虛賦

二、司馬相如 上林賦

051 053 074

三、王粲 登樓賦

四、鮑照 蕪城賦

五、張衡 歸田賦

六、左思 詠史

七、古樂府 飲馬長城窟行

八、荊軻 歌

九、漢高祖 歌

十、古詩 行行重行行

庭中有奇樹

迢迢牽牛星

生年不滿百

十一、漢武帝 詔

十二、諸葛亮 出師表

十三、李密 陳情表

十四、司馬遷 報任少卿書

十五、曹丕	與吳質書
十六、曹植	與楊德祖書
十七、丘遲	與陳伯之書
十八、陶淵明	歸去來
十九、賈誼	過秦論
二〇、曹丕	典論論文



上編
關於《昭明文選》

關於《昭明文選》

一、《昭明文選》的纂集

隨著文學的興盛，篇章就越累積越多，然而古代的文學作品，大多是數百字或幾千字的篇章。我們看到稱為某某人的文集，那大部分是後人收編纂集的，這種以專收某人文章的集子，不論是詩集或文集，通常稱為「別集」。如果精選各家文章為一編，兼容並蓄，就稱為「總集」。譬如現在編個《朱自清全集》或《徐志摩散文選》，這都是屬於別集類；如果編《現代名家散文選》，那就是總集了。





現存具備各種文類的文學總集，是以梁武帝時昭明太子（西元五〇一—五三二）所纂集的《昭明文選》為最早，稱得上「鴻篇鉅製，垂範千古」。不過，他並不是文學總集的創始者，在他之前兩百多年，晉朝杜預（西元二二一—二八四），就選了歷代文章而成《善文》五十卷，但這部總集很早就佚了。接著又有李充的《翰林論》五十四卷，到隋唐時只剩三卷，現在也已亡佚了，只能在《文選》的註解裡，看到一鱗半爪，但也就知道，他所選的是文辭優美的篇章，除選錄文章之外，還說明選文的主旨，已開「文選」的先河。

另外又有摯虞（死於西晉懷帝永嘉五年，即西元三一一年，約六十歲）的《文章流別集》四十一卷，還有《文章流別志論》二卷。到梁時有選文的集增為六十卷，記作家略歷的志一卷，還有討論文章的論二卷。但到隋唐時，也已殘缺了，現在我們也只能從其他古書上找到一點，得知它論各種文章的體類和源流，如《文選》的詩、頌、賦、七、箴、銘、誄、哀辭、哀策、設論、碑，它都討論到了，而《文選·序》所標舉的，又和《流別論》頗多相合，所以摯虞的書，可以說是《文選》的先導。

此外，依據《隋書·經籍志》所記載的總集，列在《文選》之前的還有很多，如《文章流別本》十二卷（謝混撰）、《續文章流別》三卷（孔甯撰）、《集苑》四十五卷（梁時已六十卷）、《集林》一百八十一卷（宋臨川王劉義慶撰、梁時已二百卷）、《集林鈔》十卷、《集鈔》十卷（沈約撰）、《集鈔》四十卷（丘遲撰）、《集略》二十卷、《撰遺》